32004D0038

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 23. decembra 2003

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov iz Egipta

(notificirano pod dokumentarno številko K(2003) 5018)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/38/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V Egiptu je bil v imenu Komisije opravljen pregled zaradi preverjanja pogojev proizvodnje, skladiščenja in odpreme ribiških proizvodov v Skupnost.

(2) Zahteve v zakonodaji Egipta o zdravstvenem pregledu in spremljanju ribiških proizvodov se lahko štejejo za enakovredne zahtevam Direktive 91/493/EGS.

(3) Zlasti „General Organisation of Veterinary Services (GOVS)“ je sposobna učinkovito preveriti izvajanje veljavnih zakonov.

(4) GOVS je uradno zagotovila, da se upoštevajo predpisi iz poglavja V Priloge k Direktivi 91/493/EGS glede skladnosti s standardi za zdravstveni nadzor in spremljanje ribiških proizvodov in glede izpolnjevanja higienskih predpisov, enakovrednih tistim, določenim v navedeni direktivi.

(5) Skladno z Direktivo 91/493/EGS je treba opredeliti natančne določbe za ribiške proizvode, ki se uvažajo v Skupnost iz Egipta.

(6) Treba je tudi narediti seznam odobrenih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic ter seznam zamrzovalnih plovil, opremljenih skladno z zahtevami Direktive Sveta 92/48/EGS z dne 16. junija 1992 o določitvi minimalnih higienskih pravil, ki se uporabljajo za ribiške proizvode, pridržane na krovu nekaterih plovil v skladu s členom 3(1)(a)(i) Direktive 91/493/EGS. [1] Te sezname je treba sestaviti na podlagi sporočil, ki jih GOVS pošlje Komisiji.

(7) Ker bo uvoz ribiških proizvodov iz Egipta prvič dovoljen s to odločbo, prehodno obdobje ni potrebno in rok treh dni zadostuje za obveščanje javnosti o dovoljenju. Zato se uvoz iz te države lahko dovoli tri dni po objavi te odločbe v *Uradnem listu Evropske unije*.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„General Organisation of Veterinary Services (GOVS)“ je pristojni organ v Egiptu, določen za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi, uvoženi v Skupnost iz Egipta, morajo izpolnjevati zahteve iz členov 3, 4 in 5.

Člen 3

1. Vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo v skladu z vzorcem iz Priloge I, na enem listu, pravilno izpolnjenem, podpisanem in datiranem.

2. Zdravstveno spričevalo mora biti sestavljeno vsaj v enem izmed uradnih jezikov države članice, v kateri se opravljajo pregledi.

3. Na zdravstvenem spričevalu mora biti ime, naziv in podpis predstavnika GOVS in njegov uradni žig v barvi, ki se razlikuje od barve drugih podatkov.

Člen 4

Ribiški proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic ali registriranih zamrzovalnih plovil, navedenih v Prilogi II.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

Člen 5

Na vseh paketih morajo biti neizbrisno napisane besede „EGIPT“ ter številka odobritve/registracije obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila porekla, razen pri nepakiranih zmrznjenih ribiških proizvodih, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane.

Člen 6

Ta odločba se uporablja od 17. januarja 2004.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. decembra 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode iz Egipta, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, razen školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v katerikoli obliki

Referenčna št.: .....

Referenčna št: EGIPT

Pristojni organ: General Organisation of Veterinary Services (GOVS)

I. **Podatki za identificiranje ribiških proizvodov**

— Opis ribiških proizvodov/proizvodov iz ribogojstva [1]: .....

— Vrsta (znanstveno ime): .....

— Predstavitev proizvoda in vrsta obdelave [2]: .....

— Kodna številka (če je na voljo): .....

— Vrsta pakiranja: .....

— Število paketov: .....

— Neto teža: .....

— Zahtevana temperatura skladiščenja in prevoza: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Ime(-na) in uradna(-e) številka(-e) odobritve/registracije obrata (obratov), plovila (plovil) za predelavo, hladilnice (hladilnic) ali zamrzovalnega plovila (zamrzovalnih plovil), ki ga (jih) je GOVS odobrila/registrirala za izvoz v ES:

.....

III. **Namembni kraj proizvodov**

Proizvodi so odpremljeni:

Iz: .....
(kraj odpreme)

v: .....
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

Ime prejemnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

[1] Neustrezno črtati.
[2] Živo, hlajeno, zmrznjeno, nasoljeno, prekajeno, konzervirano itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor potrjuje, da so bili zgoraj navedeni ribiški proizvodi:

1. ulovljeni in obdelani na plovilih v skladu z zdravstvenimi predpisi, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;
2. higiensko iztovorjeni, obdelani in po potrebi pakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. pakirani, označeni, skladiščeni in transportirani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493 3/EGS;
5. ne izvirajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
6. so zadovoljivo opravili organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, ki jih za nekatere kategorije ribiških proizvodov določa Direktiva 91/493/EGS in njene izvedbene odločbe.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen s predpisi Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 2004/38/ES.

V ....., dne .....
(kraj) (datum)

Uradni žig ([3])

.....
Podpis uradnega inšpektorja ([3])

.....
(Ime z velikimi tiskanimi črkami, naziv in usposobljenost podpisnika)

([3]) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih navedb na spričevalu.

PRILOGA II

SEZNAM OBRATOV IN PLOVIL

Št. odobritve	Ime	Mesto/Regija/	Rok odobritve	Kategorija
066.F.I	Sala Company (Mahmoud El-Sala Mahmoud Dorgam)	Port Said	25. marca 2004	PP

Oznaka kategorije:
PP: Predelovalni obrat.